

FR**PARTICIPONS À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT !**

- ① Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables.
- ➔ Confiez celui-ci dans un point de collecte ou à défaut dans un Centre Service Agréé pour que son traitement soit effectué.

Ne pas jeter les piles usées : traitez-les comme des résidus chimiques.
Apportez les à un point de collecte prévu à cet effet.

EN**ENVIRONMENT PROTECTION FIRST!**

- ① Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.
- ➔ Leave it at a local civic waste collection point.

Never throw used battery into the dustbin: consider them as chemical residue.
Take them to a recognised collection point.

NL**WEES VRIENDELIJK VOOR HET MILIEU!**

- ① Uw apparaat bevat materialen die geschikt zijn voor hergebruik.
- ➔ Lever het in bij het milieustation in uw gemeente of bij onze technische dienst.

Werp lege batterijen niet weg: verwerk ze als klein chemisch afval.
Breng ze naar een speciaal, centraal afvalinzamelpunt.

DE**DENKEN SIE AN DEN SCHUTZ DER UMWELT!**

- ① Ihr Gerät enthält wertvolle Rohstoffe, die wieder verwertet werden können.
 - ➔ Geben Sie Ihr Gerät deshalb bitte bei einer Sammelstelle Ihrer Stadt oder Gemeinde ab.
- Werfen Sie die leeren Batterien nicht in den Hausmüll, sondern entsorgen Sie diese bei einer Sondermüll-Sammelstelle, Ihrer Stadt oder Gemeinde.
Bringen Sie es zu einer hierfür vorgesehenen Sammelstelle.

IT**PARTECIPIAMO ALLA PROTEZIONE DELL' AMBIENTE !**

- ① Il vostro apparecchio è composto da diversi materiali che possono essere riciclati.
 - ➔ Lasciatelo in un punto di raccolta o presso un Centro Assistenza Autorizzato.
- Non gettate le pile scariche nella spazzatura: maneggiatele come residui chimici.
Consegnarli a un centro di raccolta preposto.

ES**¡¡ PARTICIPE EN LA PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE !!**

- ① Su electrodoméstico contiene materiales recuperables y/o reciclables.
 - ➔ Entréguelo al final de su vida útil, en un Centro de Recogida Específico o en uno de nuestros Servicios Oficiales Post Venta donde será tratado de forma adecuada.
- No tirar las pilas usadas a la basura normal: desecharlas como residuos químicos.
Depositelos en un punto de recogida previsto para tal efecto.

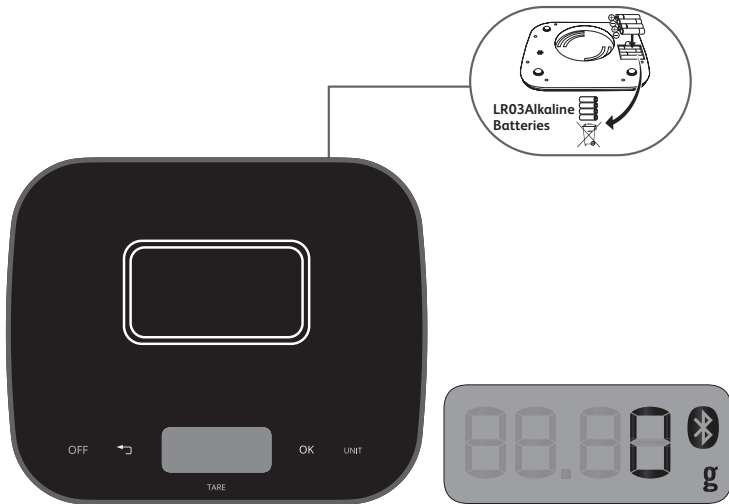
PT**PROTECÇÃO DO AMBIENTE EM PRIMEIRO LUGAR !**

- ① O seu aparelho contém materiais que podem ser recuperados ou reciclados.
 - ➔ Entregue-o num ponto de recolha para possibilitar o seu tratamento.
- Não deitar fora as pilhas usadas: Tratá-las como resíduos químicos.
Entregue-as num ponto de recolha previsto para este efeito.



8020005598

FR selon modèles - EN depending on the model - NL Afhankelijk van het model - DE je nach Modell
IT A seconda del modello - ES según el modelo - PT Dependendo dos modelos -



1

Les bornes d'alimentation ne doivent pas être court-circuitées.
The power terminals must not be short-circuited.
Sluit de aansluitklemmen nooit kort.
Die Anschlusskontakte dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
Non cortocircuitare i terminali di alimentazione.
Los bornes de alimentación no deberán estar cortocircuitados.
Os terminais de alimentação não devem estar curto-circuitados.

FR selon modèles - EN depending on the model - NL Afhankelijk van het model - DE je nach Modell
IT A seconda del modello - ES según el modelo - PT Dependendo dos modelos -

2

3

4

!

- Cet appareil est prévu pour un usage exclusivement personnel. Il n'est en aucun cas destiné à des fins médicales ou commerciales.
- N'utilisez pas d'accumulateurs rechargeables.
- Respectez les signes de polarité plus (+) et moins (-).
- En cas de non utilisation prolongée de l'appareil, sortez les piles du compartiment à piles.

- This device is intended for personal use only. It is not intended for medical or commercial applications.
- Do not use rechargeable storage batteries.
- Observe correct polarity (plus and minus).
- Remove batteries from the battery compartment prior to a prolonged period of non-use.

- Dit apparaat is alleen bestemd voor persoonlijk gebruik. Het is niet bestemd voor medische of commerciële doeleinden.
- Gebruik geen oplaadbare batterijen.
- Respecteer de pooltekens plus (+) en min (-).
- Haal de batterijen uit het batterijvak als u het apparaat langere tijd niet denkt te gebruiken.

- Dieses Gerät ist ausschließlich für den Privatgebrauch vorgesehen. Unter keinen Umständen ist es dazu bestimmt, für medizinische oder gewerbliche Zwecke eingesetzt zu werden.
- Verwenden Sie keine aufladbaren Batterien.
- Beachten Sie die Plus (+) und Minus (-) Symbole.
- Wenn Sie das Gerät voraussichtlich längere Zeit nicht benutzen werden, entfernen Sie die Batterien aus dem Batteriefach.

- Questo apparecchio è destinato al solo uso privato. Non deve essere usato per scopi medici o commerciali.
- Non usare batterie ricaricabili.
- Rispettare i simboli di polarità più (+) e meno (-).
- In previsione di un lungo periodo di inutilizzo dell'apparecchio, rimuovere le batterie dal vano batterie.

- Este aparato está concebido exclusivamente para uso personal. No está destinado, en ningún caso, a fines médicos o comerciales.
- No utilices pilas recargables.
- Respete los signos de polaridad de las pilas: positivo (+) y negativo (-).
- En el caso de no utilizar de forma prolongada la báscula, extrae las pilas de su compartimento.

- Este aparelho está concebido para um uso exclusivamente pessoal. Não se destina, em caso algum, a fins médicos ou comerciais.
- Não utilize acumuladores recarregáveis.
- Respeite os sinais de polaridade mais (+) e menos (-).
- Em caso de não utilização prolongada do aparelho, retire as pilhas do compartimento para pilhas.

FR selon modèles - EN depending on the model - NL Afhankelijk van het model - DE je nach Modell
IT A seconda del modello - ES según el modelo - PT Dependendo dos modelos -